

# Sing On, Sing On

## --- 华盛顿音乐会合唱团2023 音乐会有感

黄景峰

华盛顿音乐会合唱团 男低音

刚刚看了一会儿国内的唱歌娱乐节目《披荆斩棘的哥哥》，听到一位哥哥发自肺腑的感言：“世界以痛吻我，我却报之以歌！”，一瞬间触动了我的心弦。是啊，世事纷纷扰扰，人生起起伏伏，去哪里可以找寻儿时的梦想，找寻甜美的爱情，找寻为之奋斗的初心，找寻爱和被爱的真诚……可是也不知是几时起，我们每天被柴米油盐牵绊，被凡尘琐事缠身，竟然想发会儿呆都成了奢侈。这一切在两年前我参加了华盛顿音乐会合唱团 CCW 之后慢慢找到了答案。至今我还清晰的记得自己在接到彭瑜老师打给我的入团面试电话的时候那种紧张又激动的心情，要知道彭老师在我心里一直是男神一样的存在，当然也有一部分是因为我素有耳闻彭老师对团员要求之严格。所幸，疫情期间只能电话面试，没有识谱测验，就这样我成为了 CCW 男低的一员。一晃，这已经是我在 CCW 的第二个音乐会了，每次我都被这一群热爱歌声和热爱生活的老师和哥哥姐姐妹妹们所感动着，可以说对歌唱的喜爱让大家走到了一起，同样也是对美好的追求让大家在每一次的排练中认真以待，精益求精。

去年的音乐会的歌声仿佛还在耳边，今年的音乐会的准备几乎在去年音乐会之后马上就开始了。拿到某些歌谱，整个人都是蒙的，这到底是德语，法语还是意大利语？最后被告知是拉丁语，心里不由得七上八下了很久。之后的排练可想而知，彭老师真的是每首歌从音高，音调，音色，发声方法，声音位置，每句话都掰开了揉碎了讲给大家，一遍遍，一回回，不厌其烦。甚至有一次，老师找到我，问我能不能给一首英语歌翻译一下，写首中文诗歌，我猜目的是让团员可以通过批判我的诗歌如何词不达意来更好的理解歌词，简直太用心了有没有。每次排练，我们都是坐着唱，只有彭老师经常一站就是两个小时，让人心疼却不知该咋办。说真的，我至今没有体会到传闻中的彭老师的那种严肃的严格，恰恰相反我被彭老师的认真和真诚种了草，圈了粉，竟然每个周五都有莫名的期待的心情，期待着两个小时的紧张和充实，给自己奔忙的一周在歌声里找到归宿。

盼望着，盼望着，2023年11月到了，音乐会迫在眉睫，可是生活却跟自己开了一个玩笑，心情糟透了，心里好像压了一块砖头一样，眼里看什么都是灰色的，有点儿 EMO。可是音乐会在即，强打着十二分精神参加排练。每个周五晚上十点钟排练完回到家，把车停到车库里，一边发呆，一边心里一遍遍的叮嘱自己，无论如何不能掉链子，一定要撑过去，撑过去……

11月15日，音乐会的前三天，实地彩排，心情开始莫名的紧张，那些拗口的意大利语，德语，法语还是拉丁语，我还是傻傻分不清，把舌头不知道绕了多少圈。但是看到彭老师眼里的鼓励，信任，坚定，和老师的辛苦与操劳，看到所有团员众志成城的心，心里就跟打了鸡血一样，热切的期待着周六音乐会的到来……

盼望着，盼望着，伴着紧张和兴奋，群里热热闹闹的讨论着怎么发朋友圈，哪些发哪些不能发，大家都开始呼朋唤友，热切的期盼着音乐会的来临。

我还是低估了音乐的力量。在我们紧张的彩排之后，观众开始陆陆续续光临。7点5分，彭老师致欢迎词，我们在后台紧张的排队准备上台。从我走上舞台的那一刻，才注意到可以容纳几百人的场地已经座无虚席。大家对音乐的渴望，对美丽和声的期待，对音乐洗涤心灵的盼望，是那么的急切和诚挚。就像我在朋友圈里写的那样，在今天紧张的生活里，多少人都期盼着能有一个时间和空间，可以闭上眼睛静静的聆听，寻得心底的安宁，在内心深处，找回自我，找回真诚，找回爱意，找回曾经丢失的梦……

不得不佩服彭老师的精心选歌，音乐会的第一部分是四首阿卡贝拉歌曲。每一首歌曲都如同一幅音乐画卷，把听众们带入一场多元而又难忘的音乐之旅，让人们在音符的海洋中徜徉，感受到歌声的美丽的同时，又引起心灵的震撼和情感共鸣。音乐会是在教堂里举办的，第一首歌 Ave Maria 的美丽和声仿佛跟教堂完美的融合在一起，站在舞台上的我也不禁深深沉浸其中。歌声把信仰之美传递给每一个聆听者，歌声里充盈着对美好的向往和对心灵的抚慰。紧

随其后的 Ubi Caritas 则为音乐之夜注入了一股温馨的暖流。歌名翻译成中文是有慈善和爱的地方，不就是我们现在所处的地方吗？拉丁文歌词和音符流淌入歌者和听众的心里，仿佛是一场心灵的洗礼。那一刻，边歌唱，边体会着仿佛自己被一缕温柔的微风拥抱，唤起内心最深处的感激之情。爱情是音乐永恒的主题。Matona Mia Cara 风格一转，欢快旋律为音乐会注入了轻松的氛围，歌曲充满了欢愉与活力，仿佛将观众重新带回到那个充满艺术与文学的时代。轻快的旋律，跳跃的律动，仿佛音乐中透出欢笑，把音乐的生命力表达得淋漓尽致，可谁会想到这首歌是一位德国雇佣兵在意大利乡村用这首歌在锲而不舍的追求自己心爱的姑娘呢？第四首 Amor Vittorioso 则以其意大利文艺复兴牧歌的独特魅力和欢快的旋律展现出对生活的豁达和对胜利的向往。“Fa la la la”歌曲乐观向上的表达给大家带来振奋的同时，也让每个人都沉浸在战胜困境的音符中。唱完四首阿卡贝拉，我的紧张的情绪松弛下来。我第一次开始认真真真花了几分钟再次回味刚刚唱过的歌曲和音乐，仿佛我在寻找一个什么曾经丢失的东西。是初心？还是已经被现实击打的破烂不堪的梦想？多天来身心的疲惫在那一刻在歌声的释放之后仿佛得到了安放。像绕口令一样把这几首歌唱完之后，我才真正的意识到歌声的魅力是不分语言的，每首歌者用心演绎的歌曲都会有那种沁入人心的魅力，动情之处直击人心……

在后台静静的欣赏了丁老师美妙的提琴之后，男生们再次被女小合的北风吹和回娘家两首歌曲吸引了注意力。不得不说彭老师选这两首歌曲独具匠心。两首歌都是新年将至的时节，却是完全不同的心境和场景，一个稍显悲切，另一个却又让人喜笑颜开，不变的是对亲情的依赖和对美好的追求。女神们对歌曲的把握堪称完美。歌声音符间处处流淌出中华文化中期盼家庭团聚的喜悦，传递着亲情和家的温暖。特别出彩的是，彭老师把回娘家的几处改编，一个“Oh No”把现场的观众逗得哈哈大笑，现场的气氛顿时

热烈起来，在听众的欢笑声中，我们听到了喜悦，热爱和那一刻真正正正的放松。

女生合唱之后，男生们自然也是不遑多让，男小合一曲南屏晚钟把现场的气氛再次拉满。音乐会之前大家对这首歌到底是“相思”还是“思乡”就已经吵的一塌糊涂。据说这首歌原来表达的是女子看到一位心仪的男子却又苦寻不见的相思之情。可对于我们这一众男歌者来讲，也许那种在山林里，听着钟声，回想起遥远的家乡和亲人，又看到夕阳红，那种心境也许更为贴切吧。所以我说，很多时候，音乐和歌曲的诠释也不能一成不变，有的歌有的人听的满心欢喜，可以就有人能听出其中的凄凉，所以歌不只在声，更在于心，不在于演唱的技巧，更多的在于你是否把那种感情通过歌声传达到了听众的心里。音乐会之后很多去了现场的朋友特意发消息说特别喜欢我们男声演唱的南屏晚钟，我知道那不是因为我们唱得有多么完美，而是在我们唱歌的那一刻，我们的心是贴在一起的，他们真的是用心感受到了我们想要表达的心情和意境呢。

在丁老师又一曲悠扬的大提琴之后，在钢琴的伴奏下，音乐后的下半场再次把歌声推向了高潮。Dona Nobis Pacem 的对和平的渴望，期盼这个世界少一些战争和杀戮，多一点和平与共存，也期盼人心能找到平静和安宁。《月亮代表我的心》更是钢琴和小提琴双管齐下，把歌曲的款款深情和爱情的深深眷恋表达的淋漓尽致。是啊，曾几何时，尤其是人到中年之后，我们已经忘记了那份对美好爱情的表达和歌颂，我们看到月亮的时候想到的是月饼和汤圆，而不是心的依赖和爱的归属。美妙的钢琴和小提琴伴奏，加上合唱的独特和声魅力，再次让我们回到那种动人又动情的意境，此情无绝期，月下两相知……

最后的两首歌，也是我最最喜欢的两首歌。据说 Danny Boy 曾经在 9-11 之后在怀念牺牲的生命的葬礼上广泛传唱，它表达的不只是对生命失去的怀念，也寄托了一种相思和留恋，爱和被爱之间，曾经的依赖和美好，化作一种特殊的牵挂和释然。说实话，这首歌的男低

部分有个别的地方我一直没把握好，但是我学会接受了生活的不完美。那一刻，我的感情是诚挚的，我想表达的都在歌里了。《如果音乐是爱的食粮》“If Music Be the Food of Love”就是彭老师让我尝试翻译成中文诗歌的一个曲子，放在下边博大家会心一笑：

若音乐可以做为爱的食粮，就让歌声持续唱响，直到我的喜悦充盈，满心徜徉。

我那倾听的灵魂啊，被你轻轻的摇动着，你带给我的欢愉，无处不在又永不厌倦。

你的眼眸、风采和口才，无不昭示着你身处音乐之中，无穷无尽。

那种愉悦冲击着我的眼睛和耳朵，可是那炽热的激情啊，灼伤我所有正在享受无尽盛宴的感官。

此时此刻虽然这美妙的只是声音，但我注定被你的魅力吸引而沉沦，除非你将我拯救，拥我入怀。

若音乐为爱之粮，歌声长吟心徜徉。

灵魂倾听轻轻摇，永恒喜悦不觉伤。

眼眸风采口舌彰，身处音乐之海洋。

愉悦冲击耳目韵，炽热激情感官创。

声音美妙虽虚幻，魅力将我心向往。

缘起缘落沉沦尽，拯救拥我入怀裳。

但是纸上得来终觉浅，自己唱出来的时候才能真正的体会到这首歌的作者对音乐的挚爱，对歌声的热诚，已经深入其身心。是啊，我们身边有很多很多热爱音乐，热爱歌唱，热爱生活的朋友们，在歌声里我们感受到爱与被爱，感受到喜悦和充盈，在音乐里我们是富足的，在音乐里我们是被拯救的，无论我们曾经有多少的迷茫，多少的困惑，多少的挣扎和苦恼，在音乐和歌声中，我找到了自我，找到了我不知几何时不慎掉落梦想，歌声帮我洗去满身的尘土，再次启程……

“世界以痛吻我，我却报之以歌”，Sing On, Sing On, 因为音乐的魅力真的不在你是否把一首歌唱的有多完美，而在于你是否用歌声触碰和感染了听者的心，在那一刻，我们一起，为一切的爱和美好而歌而唱……

## 祝贺“中国城里品中国”剪纸活动圆满成功结束

11月19日上午，深秋的天气更冷了，树叶枯黄，纷纷扬扬地落在地上。而位于华盛顿中国城的美中中国文化中心却人声鼎沸，一片张灯结彩过节的气氛。原来是美中实验学校在这里举办精彩的“中国剪纸”手工活动。这是“中国城里品中国”系列文化活动之一。希望通过剪纸向美国民众介绍中国文化，并通过互动让参与者近距离体验中国传统文化。这次活动由美中实验学校张龙泽老师牵头，陈慧萍老师、李晓老师、夏祥波校长等协助进行。由于美中实验学校在各媒体广泛宣传，这次活动吸引了来自大华府地区的众多民众和家庭来参加。

“中国剪纸”活动由两部分组成。张龙泽老师收藏的多幅剪纸作品在中心走廊展出。本次展出的三十余幅作品中既有传统的十二生肖、《华盛顿中国文化节》的吉祥物大熊猫，又有“时光”、“回家的路”（Way Home）等抽象作品。还有中国喜闻乐见并且含有美国元素的福字等摆件。张老师说他的每个作品背后都有一个故事。他告诉笔者“回家的鹿”的创作灵感来自于他以前纽约家后院一只刚出生的鹿。小鹿第二天受伤了，被动物救护人员拉走，不知它是否最终活下来回到属于它的森林里没有。通过在森林深处不知所措的小鹿，我们似乎能看到自己生活的

影子、内心的彷徨以及对绚烂生命的向往。

剪纸艺术取材最简单的纸张、剪刀，便可在艺术家的手下塑造出精妙绝伦、栩栩如生、包罗万象的艺术作品。通过一张张纸片，张老师的剪纸作品从多个角度向中美观众展示了中国剪纸文化的魅力。来参加活动的观众对剪纸艺术赞叹不已。不少家长老师们借机通过剪纸作品向孩子们介绍中国文化。

然后张龙泽老师在中心教室现场教大家剪纸。首先他向观众简单介绍中国剪纸，并由他和陈慧萍老师、李晓老师向大家展示如何剪传统的中国窗花、年年有余和双喜临门艺术剪纸。每剪完一张，张老师还向参加活动的学生家长们解释剪纸作品的含义。最后张老师带领孩子们一起剪两个剪纸作品，窗花和《吉》字。孩子们兴趣盎然，认真听张老师的步骤讲解，并在陈老师、李老师的帮助下，很快完成了剪纸作品。孩子们看着自己剪出来的作品，脸上笑开了花。有的感觉不过瘾，还要求剪第三、四个作品。两个小时的活动结束时，家长孩子们带着自己的剪纸作品依依不舍地离开教室。

剪纸活动结束后，笔者采访了几个参加活动的家庭。美中洛城校区的蒋老师带着她的儿女和父母一起来参加这次剪纸活动。她

说他们来是因为剪纸可以增进孩子对我们中国传统文化的认知，而且

在剪纸的美感中，可以锻炼孩子们双手的灵活性和协调性，培养专注力。通过这次活动，孩子们感受到了剪纸带来的乐趣，创造出很多有意思的图案。爷爷奶奶认为这个活动很有意义，能帮助孩子成长，希望将来有更多的体验。另外一个来自马里兰的家庭除了妈妈和儿女外，还带来了他们从加州来的亲戚。他们来参加这次活动是因为孩子们从小就喜欢剪纸这样的艺术活动。这次中国剪纸更是让他们大开眼界。孩子们表示要进一步探索学习中国剪纸。从加州来的母亲和女儿告诉笔者，这是他们第一次参加这样的大型活动，非常开心见到这么多大人聚在一起了解中国文化。笔者还和一个来自 DC 的美国家庭交谈。爸爸 Eric 带着两个女儿和一个她们的朋友一起来参加这次活动。三个女孩在她们就读的公立学校学习中文，每天一个小时。她们的中文老师告诉她们有这个活动，所以她们来参加了。她们很激动，说要用今天的剪纸作品装饰她们的房间，因为剪纸太美了。笔者向她们推荐周末的中文学校，她们很感兴趣，表示要咨询一下。爸爸 Eric 说，这样的剪纸活动既有动手机会，又有互相交流，还有浓厚的中国文化氛围，比如剪纸展览，老师的传统服

装等等，让他觉得来这参加这次活动非常值得。

“中国剪纸”手工活动是在美中中国文化中心举办的“中国城里品中国”系列文化活动之七。前六场活动的主题分别是“民乐”展示、“泥塑”手工、“端午”做龙舟包粽子、华盛顿文化节义卖活动、中秋游园会、“书法”墨香。所有系列活动皆由哈维中文学校、美中实验学校和希望中文学校分别或联合主办，美中中国文化中心作为协办方给予活动大力支持。12月哈维中文学校将以“中国书画”为主题，为大家呈现博大精深国画。欢迎大家来参加，并继续关注和我们们的活动！

“中国剪纸”手工活动组织者美中实验学校(ACS)创办于2004年，宗旨为“服务社区，弘扬中华文化，培养能适应美、中社会的优秀华裔后代”。学校采用“寓教于乐”和“小班制”灵活教学格局，以卓越的教学成果和规模，成为国务院侨办《海外华文教育示范学校》；美国公立教育系统认可本校学生的中文学分及义工服务小时；马里兰州洛克维尔市也授予本校《最佳语言学校奖》。目前我校有洛城、北维和网校桑校区，200多位教职员工，1200多名学生。夏令营作为国务院侨办“中华文化大乐园”和中国侨联“亲情中华”夏令营海外合作基地，管理严谨课程丰富，每年学

生都超过700人次，成为大华府地区的一所特色鲜明、功能多样、远近闻名的夏令营，是孩子们暑期度假学习的首选场所。现在2024春季注册开始接受报名。

美中实验学校洛城校区注册报名：  
• <https://ACSRockville.ptboard.com>

• 戴老师: 2405053819  
• 徐老师: 3018208897  
• 崔老师: 2406386102  
• 何老师: 5715988288  
• 上课时间: 每周六下午1:00-6:00 pm, 中文课程每周六下午2:00-4:00 pm

• 地点: Richard Montgomery High School (250 Richard Montgomery Drive, Rockville, MD 20852)  
美中实验学校北维校区注册报名:

• <https://acsherndon.ptboard.com>

• 夏校长: 571-208-4441  
• 姚副校长: 703-618-3907  
• 张晗晖: 703-894-8647  
• 上课时间: 中文课程每周日下午2:00-4:00 PM, 辅课课程每周日下午4:00-5:00 PM

• 地点: Rachel Carson Middle School (13618 McLearn Rd, Herndon, VA 20171)

撰稿人: 张红卫  
摄影: 张红卫, 张龙泽提供